

[Перевод с русского языка на китайский язык]
俄文翻译成中文



俄罗斯，109004，莫斯科市亚历山大·索尔仁尼琴街 27 号 1 楼 3 房间 10 室
国家基本登记号：1137746433879
纳税人识别号/纳税人登记编码：7709929540/770901001
莫斯科市莱夫艾森银行股份公司的结算账户：40702810400001471004
代理银行账户：30101810200000000700
银行统一代码：044525700
电话号码：+7 495 988 47 44

命令

2025 年 1 月 9 日

第 2 号

关于批准亚洲医疗咨询有限公司的 *asiamc.ru* 网站访问者个人数据处理政策的决定

决定：

1. 批准并自 2025 年 1 月 9 日起实施亚洲医疗咨询有限公司 *asiamc.ru* 网站的访问者个人数据处理政策，具体内容见本命令附件。
2. 本命令的执行监督由本人负责。

附件：亚洲医疗咨询有限公司 *asiamc.ru* 网站的访问者个人数据处理政策

总经理



维·维·博格达诺瓦

asiamc.ru 网站访问者个人数据处理政策

1. 总则

1.1. 处理 asiamc.ru 网站（以下简称“网站”）访问者个人数据的运营商为 *亚洲医疗咨询有限公司*，地址为 109004，莫斯科市亚历山大·索尔仁尼琴街 27 号 1 楼 3 房间 10 室（以下简称“AMK 有限公司”，“运营商”）。

1.2. 处理个人数据中，运营商将保护个人和公民的权利与自由作为其活动的最重要目标和基本原则，包括保护其隐私权、个人和家庭秘密。

1.3. 本本政策中使用的基本术语如下：

*个人数据*是指直接或间接地与已识别或可识别的自然人（个人数据主体）有关的数据；

*个人数据运营商（运营商）*是指独立或与其他实体共同组织和/或执行个人数据处理、确定个人数据处理的目的、处理的数据范围及涉及个人数据的操作（处理行为）的 AMK 有限公司；

*个人数据主体*是指网站访问者，即按照运营商要求的范围和数量向运营商提供个人数据，从而接受本个人数据处理政策条款的自然人；

*个人数据的处理*是指任何一项或多项使用自动化工具或不使用此类工具对个人数据所进行的操作（行为）。个人数据处理包括以下操作：

- 收集；
- 记录；
- 系统化；
- 积累；
- 存储；
- 澄清（更新、修改）；
- 提取；
- 使用；
- 传输（分布、提供、访问）；
- 匿名化；
- 封锁；
- 删除；
- 销毁。

*个人数据自动化处理*是指使用计算机技术对个人数据进行处理；

*个人数据的分布*是指旨在将个人数据披露给不特定群体的行为；

*个人数据的提供*是指向特定个人或特定群体披露个人数据的行为；

个人数据的封锁是指暂时中止处理个人数据（为澄清个人数据而必须进行处理除外）；

个人数据的销毁是指导致信息系统中无法恢复个人数据内容和/或导致个人数据的物理载体被销毁的行为；

个人数据的匿名化是指使个人数据在不借助额外信息的情况下无法关联个人信息主体的行为；

个人数据的信息系统是指由存储在数据库中的个人数据及用于处理此类数据的信息技术与技术设备共同构成的系统；

Cookie 文件是指用户使用网站过程中，通过用户设备上安装的软件自动传输给公司的数据，其中包括 IP 地址、地理位置、用户设备的浏览器和操作系统类型、设备及软件的技术参数，以及访问运营商网站的日期和时间。接受本政策条款，即表示您同意使用 Cookie 文件。

1.4. 网站访问者个人数据处理政策（以下简称“政策”）定义有关数据的收集、记录、系统化、积累、存储、澄清（更新、修改）、提取、使用、传输（分布、提供、访问）、匿名化、封锁、删除、销毁等行为（操作）或一系列行为（操作）。此外，本政策还定义与保护个人数据有关要求的执行情况。

1.5. 本政策是根据俄罗斯联邦现行法律制定的，个人数据的处理基于以下法规：

- 俄罗斯联邦宪法；
- 2006 年 7 月 27 日第 152-FZ 号《个人数据联邦法》；
- 2006 年 7 月 27 日第 149-FZ 号《信息、信息技术及信息保护联邦法》；
- 俄罗斯联邦政府 2008 年 9 月 15 日颁布的第 687 号决议《关于不使用自动化工具而执行的有关个人数据处理特性的法规的批准》；
- 俄罗斯联邦政府 2012 年 11 月 1 日颁布的第 1119 号决议《关于批准在个人数据信息系统中处理个人数据期间的保护要求》；
- 俄罗斯联邦技术与出口监督局 2013 年 2 月 18 日颁布的第 21 号命令《关于批准确保个人数据在信息系统中处理安全性的组织和技术措施的内容及构成》；
- 俄罗斯联邦通信、信息技术和大众传媒监督局 2013 年 9 月 5 日颁布的第 996 号命令《关于批准个人数据匿名化的要求和方法》；
- 俄罗斯联邦的其他法规及相关国家主管机关的规范性文件。

1.6. AMK 有限公司应当依据合法和公平原则实施个人数据的处理。个人数据处理应当符合事先规定的具体合法目的。不允许进行与个人数据收集目的不符的个人数据处理行为。

1.7. 在彼此间个人数据处理目的不能相容的情况下，AMK 有限公司不允许合并包含个人数据的数据库。只有符合其处理目的的个人数据可以进行处理。

1.8. 所处理的个人数据的内容和范围应当符合其所声明的处理目的。个人数据的处理不得超出其声明的处理目的。

1.9. 在处理个人数据时，必须确保个人数据的准确性、充分性，以及在必要情形下具有与个人数据处理目的相关的现实性。运营商应采取必要措施或确保采取必要措施删除或澄清不完整或不准确的数据。

1.10. 除非联邦法律另有规定，在处理目的达成或者在达成目的必要性丧失时，被处理个人数据应当被销毁或去个性化。

1.11. 根据 2006 年 7 月 27 日第 152-FZ 号《个人数据联邦法》第 6 条第 3 部分的规

定, AMK 有限公司有权将个人数据主体的个人数据委托第三方处理。如果运营商将个人数据委托第三方处理, 则运营商对被委托人行为向个人数据主体负责。

2. 个人数据处理目的

2.1. AMK 有限公司处理网站访问者个人数据的目的如下:

- 履行提供对网站、其内容和/或服务访问的协议, 以便进行网站管理;
- 用于在网站注册和/或使用服务时进行身份验证;
- 提供服务, 处理用户的请求和申请;
- 实现反馈沟通, 包括通知和请求的发送;
- 提供客服服务;
- 告知用户与运营商签订的民事法律合同的履程序;
- 确保所提供个人数据的准确性;
- 签订合同、执行相互结算;
- 运营商进行数据采集;
- 提升网站和/或其服务的运行质量、使用便利性以及开发新服务和功能的便利性;
- 开展营销(广告)活动, 向用户发送运营商的优惠信息, 以便推广其服务, 包括直接沟通;
- 招聘和选拔运营商员工。

3. 个人信息内容及其处理期限

3.1. 根据法律规定, AMK 有限公司所处理的个人数据均为受严格保护的保密信息。

3.2. 依据处理的目的、期限及需求, 处理的个人数据可包含以下内容: 姓名、手机号码、邮箱地址以及 Cookie 文件。

3.3. 运营商保存个人数据方式应确保能够识别个人数据的主体, 其保存期限不得超过数据处理所需的期限, 除非联邦法律或相关合同(其中个人数据主体为一方、受益人或担保人)另有规定。

3.4. 用户可随时通过将通知书发送至运营商邮箱(info@asiamc.ru)的方式撤回个人数据处理的同意, 邮件主题须为“撤回个人数据处理的同意”。

4. 个人数据的收集、存储、传输等处理方式的程序

4.1. 个人数据的处理可以通过自动化或非自动化方式进行。

4.1.1. 在不使用自动化手段的情况下处理个人数据时, 应确保能够识别每种个人数据的存储位置(物理载体)。运营商制定及核准有权处理或访问个人数据的员工名单。应当确保不同目的处理的个人数据(物理载体)分别存储。运营商确保个人数据的安全性, 而且采取防止未经授权访问的措施。

4.1.2. 使用自动化手段处理个人数据时, 应符合下列要求:

- 运营商采取技术措施, 防止未经授权访问个人数据和/或将其传输给无权访问的第三方;
- 安全防护措施可及时发现未经授权访问个人数据的情况;
- 自动化处理个人数据的技术设备已被隔离, 以便防止导致其运行受损的影响;
- 运营商执行数据备份, 确保在个人数据未经授权被篡改或删除后, 可紧急恢复;
- 实施对个人数据保护水平的持续监测和控制。

4.2. 只有经过特定审批流程的员工才能处理个人数据, 该流程包括:

- 使相关员工熟悉规定个人数据处理程序和规则的内部规范性文件；
- 相关员工应签署保密承诺书，确保在处理个人数据时遵守保密义务；
- 员工应获得并使用访问包含个人数据的信息系统的个人属性。同时，仅授予员工完成其工作任务所必需的最小访问权限。

有权访问个人数据的员工只能访问职责所必需的最小必要的个人信息。

4.3. 个人信息都通过电子化的方式进行储存。

4.3.1. 以电子方式记录的个人信息在个人信息系统的数据库和该数据库备份中保存。

存储个人数据时，应当采取相应的技术和组织措施，以便确保个人信息的安全性，并且防止未经授权的访问。措施包括但不限于：

- 指定个人信息处理的负责人；
- 限制对处理个人信息场所的物理访问，包括安装锁定装置、限制能够访问的人员范围等；
- 存储个人数据主体个人信息备份的可移动电子存储设备（如有必要，应进行标记以及在个人数据备份存储的外部存储介质登记、核算和发放记录簿中进行登记）；
- 对所有信息系统、电子存储设备及档案副本进行登记管理；
- 使用符合认证标准的信息保护工具和信息加密保护工具。

具体程序由运营商的内部本地规范性文件规定。

4.4. 出于处理个人数据目的，AMK 有限公司会将个人信息传输给以下人员：

- 具有相应职责的员工；
- 根据 AMK 有限公司的委托，签署确保数据保密性和安全性协议的第三方。该协议中应明确列出负责处理个人数据人员的操作（行为）范围和目的，而且应列明该人在处理过程中，需承担保护个人数据保密性并确保其安全的责任。同时，还应列明确保符合第 152-FZ 《个人数据联邦法》第 19 条的安全标准；
- 根据侦查机关、调查机关或法院的要求，为进行调查或法院审理而提供个人数据；以及根据刑罚执行机构的要求，为执行刑事处罚和对缓刑人员、暂缓服刑人员及假释人员的行为进行监督而提供个人数据。

其他情况下，个人数据只能在获得数据主体同意的前提下传输给第三方，并且仅用于履行对数据主体的义务。

在通过开放沟通渠道向第三方传输电子形式的个人数据时，AMK 有限公司必须采取一切必要措施来依据公司内部规范性文件规定的程序，保护传输的信息，措施应符合俄罗斯联邦现行法律的要求。

4.5. 个人数据的变更必须依据个人数据主体的申请、依据含有其个人数据的官方文件以及其他合法情况进行。

4.6. 个人数据的保存期限不得超过为实现处理目的所必要的时间，在处理目的达成或者在达成目的必要性丧失时，个人数据应当被销毁。

从含有个人数据的存储介质中销毁数据或销毁存储介质时，应遵循以下规则：

- 确保销毁过程的高度可靠且保密，防止数据被恢复；
- 以相应文件形式记录销毁过程；
- 销毁仅限于因达到处理目的或达成目的必要性丧失而需销毁的个人数据，严禁意外或故意破坏有效数据。

5. 个人数据主体的权利和义务

5.1. 个人数据主体拥有以下权利：

- 个人信息不完整、过时、不准确、非法获取或者非处理目的所必需的时，有权要求更正、封存或销毁个人数据，并采取法律规定的措施来保护其权利；
- 有权要求运营商提供正在处理的个人数据清单及其获取来源；
- 有权获取与个人数据处理期限有关的信息，包括数据存储期限；
- 有权向负责保护个人数据主体权利的主管机构或法院提起申诉，指控处理个人数据过程中的非法行为或不行为；
- 有权依法维护自身合法权益，包括向法院提起诉讼请求赔偿物质损失和（或）精神损害；
- 有权在法律规定的条件下撤回对个人数据处理的同意。

个人数据主体可以向 AMK 有限公司发送书面请求（电子邮箱为 info@asiamc.ru）来获取所需信息或撤回对其个人数据处理的同意。含有所请求信息的回复或拒绝提供信息的通知，将在收到请求后 30（三十）天以内发送至请求中指定的地址。

个人数据主体为实现其合法权利而提出请求的处理应依据公司内部批准的文件进行，该文件应当符合现行个人数据保护法律法规，并由负责个人数据处理的员工监督执行。

6. 个人数据保护要求的执行情况信息

6.1. AMK 有限公司从个人数据主体和第三方（非个人资料主体）收集个人信息。同时，收集个人数据时 AMK 有限公司履行 2006 年 7 月 27 日第 152-FZ 《个人数据联邦法》规定的义务。

6.2. 公司在以下情况下终止个人数据的处理：

- 如果出现停止处理个人数据的条件或者规定的期限已届满，则停止处理；
- 如果处理目的被达成或者达成目的必要性丧失，则停止处理；
- 根据个人数据主体的要求，如果 AMK 有限公司处理的个人数据不完整、过时、不准确、非法获取或与非处理目的所必需的，则应停止处理；
- 如果发现个人数据处理不合法，且无法确保其处理的合法性，则停止处理；
- 如果个人数据主体撤回其对个人数据处理的同意，或者该同意的有效期届满（如果 AMK 有限公司仅基于数据主体的同意处理个人数据）；
- 如果 AMK 有限公司被注销。

6.3. 为履行《个人数据法联邦》及其相关法规规定的义务，AMK 有限公司采取了以下措施：

- 指定负责组织个人数据处理的负责人；
- 已制定有关个人数据处理与安全保护的内部规范性文件，以及旨在预防、发现违反俄罗斯联邦法律法规的行为并消除其后果的程序性内部文件；

本政策；

其他有关个人数据处理与安全保护的内部规范性文件；

- 已采取法律、组织和技术措施，以便确保个人数据的安全；
- 实施内部监控，确保个人数据处理符合 2006 年 7 月 27 日第 152-FZ 号《个人数据联邦法》及其相关法律法规、本政策和公司内部文件的要求；
- 直接参与个人数据处理的 AMK 有限公司员工，已熟悉 2006 年 7 月 27 日第 152-FZ 号《个人数据联邦法》及其相关法律法规、本政策及公司内部关于个人数据处理的规定。

6.4. 公司落实以下个人数据保护的要求：

- 建立安全管理制度，对存放信息系统的场所进行安全管理，防止未经授权的人员进入或停留；
- 确保个人数据载体的安全存储；
- 采用经过俄罗斯联邦信息安全法规要求符合性评估程序的信息保护措施；
- 实施 2008 年 9 月 15 日俄罗斯联邦政府第 687 号法令《关于不使用自动化工具而执行的有关个人数据处理特性的法规的批准》中规定的要求。

7. 保密条款与个人信息保护条款

7.1. AMK 有限公司处理在网站上收集的主体个人数据。网站上收集的个人信息包括：

- 网站访问者的电子邮件地址；
- 网站访问者的电话号码；
- 网站访问者的姓名；
- Cookie 文件；
- 用网络分析工具（如 Yandex Metrica）收集的访问者数据；
- 用户数据（位置信息；操作系统类型和版本；浏览器类型和版本；设备类型、屏幕分辨率；访问网站的网络路径；用户访问来源；从哪个网站或通过何种广告访问网站；操作系统和浏览器语言；用户浏览的页面及点击的按钮；IP 地址）；
- 用户可主动向运营商提供的其他数据（在反馈表的自由填写字段或附件中提交的数据）。

7.2. 运营商在用户用于实现其网站需求的设备上记录 Cookie。Cookie 是由网络服务器发送到网站访问者端并保存在客户端的小数据文件。Cookie 用于简化用户的网站使用体验、有助于运营商收集用于提升服务质量的分析数据、形成网站使用统计以及优化广告内容。Cookie 不含有保密信息。网站访问者在此同意对 Cookie 进行收集、分析和使用，包括第三方为本条款中规定的目的使用 Cookie。

7.3. 运营商网站上，用网络分析工具（Yandex Metrica）收集和处理访客的匿名数据（包括 Cookie 文件）。我们将用 Yandex Metrica 获取的数据仅用于改进本网站的服务。我们不会将用 Yandex Metrica 收集的数据与用户的个人数据合并。如果您继续使用本网站，即表示您同意 Cookie 文件及用户数据（位置信息；操作系统类型和版本；浏览器类型和版本；设备类型及其屏幕分辨率；用户访问来源、从哪个网站或通过何种广告访问网站、操作系统和浏览器语言、用户浏览的页面和点击的按钮、IP 地址）被处理，数据将用于网站运行、提升网站及其服务的质量、改善用户体验、开发新服务和功能以及进行统计研究和分析。如果您不愿意您的数据被处理，请离开运营商的网站。Yandex 对用 Yandex Metrica 收集的与您访问运营商网站有关信息的使用和向第三方传输的权利受隐私政策和 Yandex 的限制。您可以通过在浏览器中禁用 Yandex Metrica 的 Cookie 文件来阻止其在重复访问时识别您的身份。如果您接受本政策条款，即表示您同意 Cookie 文件的使用以及上述信息的传输。

7.4. 运营商获取网站访问者的 IP 地址信息。该信息不用于识别网站访问者的个人身份。

8. 运营商信息

8.1. AMK 有限公司（国家基本登记号：1137746433879），地址：109004，莫斯科市亚历山大·索尔仁尼琴街 27 号 1 楼 3 房间 10 室。

9. 最终条款

9.1. 若出现新的与个人数据的处理和保护有关的法律法规或特别规范性文件，本政策可予以修改或补充。

9.2. 本政策为 AMK 有限公司的内部文件，应当在其网站上发布。

9.3. 本政策要求的执行由 AMK 有限公司中个人数据安全的负责人进行监督。

用户处理个人数据同意书

根据俄罗斯联邦宪法第 23 条和第 24 条、2006 年 7 月 27 日第 152-FZ 号《个人数据联邦法》以及亚洲医疗咨询有限公司网站上发布的《asiamc.ru 网站访问者个人数据处理政策》，网址为 <https://asiamc.ru/>（以下简称“个人数据处理政策”）的规定，

作为个人数据主体（以下简称“用户”），我通过在指定字段中输入数据、在特定字段（复选框）中标记同意选项（勾选）并随后点击“发送”按钮，依据 2006 年 7 月 27 日第 152-FZ 号《个人数据联邦法》的要求，自由地、自愿地、基于自身利益表示对个人数据处理的充分、无条件且明确的同意（以下简称“同意”），以便使用 asiamc.ru 网站及其服务（以下称“网站”、“服务”），并在后续使用该网站和/或其服务时，遵循以下条件：

1. 本同意书授予亚洲医疗咨询有限公司（AMK 有限公司，纳税识别号：7709929540，国家基本登记号：1137746433879），地址：109004，莫斯科市亚历山大·索尔仁尼琴街 27 号 1 楼 3 房间 10 室（以下简称“运营商”）。

2. 本同意书授予对用户指定字段中填写或通过上传文件提供的个人数据及其他数据进行处理的权利，包括以下类别的数据：

- 姓名、电子邮箱地址（e-mail）、电话号码；
- 用户在《评论》字段中提供的或上传文件中提交的可用于识别其为个人数据主体的其他信息。

3. 本同意书授予对个人数据进行处理的权利，其目的在于：

- 提供服务、处理用户请求和申请。

用户特此确认，已知悉并同意，为实现上述目的，运营商有权收集和使用在用户访问网站、其内容和/或服务的过程中，或从第三方获取与用户相关的附加信息，信息包含技术设备数据（包括移动设备在内）、与网站和/或其服务的技术交互方式（包括主机 IP 地址、用户操作系统类型、浏览器类型、地理位置、供应者信息等）、用户使用网站和/或服务的活动记录、Cookie 文件、用户收到的错误信息、下载的文件、视频、工具以及按照个人数据处理政策规定的方式获取的其他数据；有权管理与网站和/或其服务运作相关的统计信息及用户信息，用于确保网站和/或服务的运行和技术支持，并且遵守俄罗斯联邦法律和根据该法律制定的《个人数据处理政策》。

4. 本同意书授予用混合处理方式对个人数据进行处理的权利（包括自动化和非自动化处理）。

处理个人数据的过程中，运营商有权执行以下操作：用户个人数据的收集、记录、系统化、积累、存储、澄清（更新、修改）、提取、使用、传输（分布、提供、访问）、匿名化、封锁、删除、销毁。

5. 用户特此确认：

5.1. 同意运营商处理本同意书第 2 条规定的个人数据，并确认运营商已向其说明在联邦法律要求提供此类数据的情况下，不提供个人数据可能造成的后果。

5.2. 用户已被告知，根据 2006 年 7 月 27 日第 152-FZ 号《个人数据联邦法》的规定，用户有权撤回本同意书，撤销可通过亲自到访或者向本同意书第 1 条中指定的人员提交书面申请（包括以电子文档形式提交，该文档可使用简单电子签名或强化合格电子签名签署）进行。此外，用户已被告知有权撤销同意，以便停止第 1 条中指定的人员对第 2 条中列出的所有个人数据的处理，包括单独的生物识别个人数据（如果运营商要求提供且用户已提供此类数据）。

5.3. 用户已被告知，本同意书第 1 条所列人员在收到撤回同意书的申请后，或在本同意书有效期届满后，如有 2006 年 7 月 27 日第 152-FZ 号《个人数据联邦法》第 9 条第 2 部分规定的依据，仍有权继续处理用户的个人数据。

6. 本同意书自发送之日起生效，用户可通过向运营商电子邮箱（info@asiamc.ru）发送自由格式的书面申请或采用其他可明确证明收件人已接收的方式撤销该同意书。

7. 本同意书在用户撤销之前长期有效。同意书的效力自用户提交撤回个人数据处理同意的申请中所指明的日期终止，但不得早于运营商实际收到撤回通知的日期。

8. 本同意书的生成、确认和提交时间应视为用户在表单中勾选相应选项（或点击相应按钮）和/或在网站和/或其服务页面上提交表单的时刻。

9. 根据 2006 年 7 月 27 日第 152-FZ 号《个人数据联邦法》第 9 条第 4 部分的规定，我通过个人移动设备或电脑提交我的个人数据，我将其附上到特殊表格中或在网站上进行注册程序时填写此类表格相应字段时提供数据。

10. 用户已被告知，对于受运营商委托处理其个人数据的第三方的行为，责任由发出该委托（同意）的运营商承担。